



**Lesson 12**  
**Πῶς ἕμας ἡμεῖς ἐναρ**  
**Possessive Adjectives**  
**Πῶς ἕμας ἡμεῖς ἐναρ**

The Possessive Adjectives are always connected to the noun.  
 Examples:

Possessed Noun (singular masculine)		Possessed Noun (singular feminine)	
ΠΑΙΩΤ	<u>my</u> father	ΤΑΜΑΥ	<u>my</u> mother
ΠΕΚΙΩΤ	<u>your</u> father (m.)	ΤΕΚΑΥ	<u>your</u> mother
ΠΕΙΩΤ	<u>your</u> father (f.)	ΤΕΜΑΥ	<u>your</u> mother
ΠΕΦΙΩΤ	<u>his</u> father	ΤΦΑΥ	<u>his</u> mother
ΠΕΦΙΩΤ	<u>her</u> father	ΤΕΦΑΥ	<u>her</u> mother
ΠΕΝΙΩΤ	<u>our</u> father	ΤΕΝΑΥ	<u>our</u> mother
ΠΟΥΩΤ	<u>their</u> father	ΤΟΥΑΥ	<u>their</u> mother

Possessed Noun (plural masc. & fem.)	
ΝΑΧΩΜ	<u>my</u> books
ΝΕΚΧΩΜ	<u>your</u> books (m.)
ΝΕΧΩΜ	<u>your</u> books (f.)
ΝΕΦΧΩΜ	<u>his</u> books
ΝΕΦΧΩΜ	<u>her</u> books
ΝΕΝΧΩΜ	<u>our</u> books
ΝΕΤΕΝΧΩΜ	<u>your</u> books (pl.)
ΝΟΥΧΩΜ	<u>their</u> books

Possessed Noun (singular masculine)

Examples:

- 1- The introduction of the midnight prayer

Ἄναρε πατῆρο θῶντ ἕπεκἕσο Πῶς: μακαρὶ νηι κατὰ πεκσαξι:	Let my entreaty come near Your presence O Lord, make me
--	--



<p>ΦΙΛΑΝΘΡΩΠΕ.</p> <p>ΔΙΒΙΩΨΩΟΥ ἄΠΕΚΟΥΧΑΙ ΠῸΣ:          ΟΥΟΣ ΠΕΚΝΟΜΟΣ ΠΕ ΤΑΜΕΛΕΤΗ:          ΔΟΞΑ ΣΙ ΦΙΛΑΝΘΡΩΠΕ.</p> <p>ΕΣΕΩΝΣ ἦΧΕ ΤΑΨΥΧΗ: ΟΥΟΣ          ΕΣΕΣΜΟΥ ἔΡΟΚ: ΟΥΟΣ ΝΕΚΖΑΠ          ΕΥἘΡΒΟΗΘΙΝ ἔΡΟΙ: ΔΟΞΑ ΣΙ          ΦΙΛΑΝΘΡΩΠΕ.</p>	<p>I longed to thy salvation O Lord,          and my (lit. my study) recitation is          thy law, glory to thee (O) Lover of          Mankind.</p> <p>My soul lives, and blesses thee,          and thy judgments help me, glory          to thee (O) Lover of Mankind.</p>
--	--

2- The vespers Doxology of the Virgin

<p>ΣΟΛΟΜΩΝ ΜΟΥ† ἔΡΟΣ: ΣΕΝ ΠΙΧΩ          ἦΤΕ ΝΙΧΩ: ΧΕ ΤΑΩΝΙ ΟΥΟΣ          ΤΑΨΦΕΡΙ: ΤΑΠΟΛΙΣ ἄΜΗΙ ΙἸἩῤ.</p>	<p>Solomon called her, in the Song          of Songs, “my sister and my          friend, my true city Jerusalem.”</p>
--	---

3- The conclusion of the Catholic Epistles

<p>ΝΑΣΝΗΟΥ ἄΠΕΡΜΕΝΡΕ ΠΙΚΟΣΜΟΣ          ΟΥΔΕ ΝΗΕΤΨΟΠ ΣΕΝ ΠΙΚΟΣΜΟΣ.          ΠΙΚΟΣΜΟΣ ΝΑΣΙΝΙ ΝΕΜ          ΤΕΨΕΠΙΘΥΜΙΑ: ΦΗ ΔΕ ΕΤΪΡΙ          ἄΦΟΥΨ ἄΨ† ἔΝΑΨΩΠΙ ΨΑ ἔΝΕΖ          ΑΜΗΝ.</p>	<p>My brothers, do not love the world          nor (the things) which are in the          world. The world will pass with its          desires but he who does the will of          God will remain (lit. be) unto (the)          ages. Amen.</p>
--	---

4- The hymn of "This Virgin" ( last verse) – ΑΤΑΙ ΠΑΡΘΕΝΟΣ:

<p>ΑΡΙΠΡΕΣΒΕΥΙΝ ἔΖΡΗΙ ἔΧΩΝ: ὦ          ΤΕΝῸΣ ἦΝΗΒ ΤΗΡΕΝ †ΘΕΟΥΤΟΚΟΣ:          ΜΑΡΙΑ ΘΕΑΥ ἸΗΣῸΣ ΠῸΣ ἦΤΕΨΧΑ          ΝΕΝΝΟΒΙ ΝΑΝ ἔΒΟΛ.</p>	<p>Intercede on our behalf, O our          mistress the lady of us all, the mother          of God, Mary the mother of Jesus          Christ, in order to forgive our sins.</p>
---	---

Possessed Noun (plural masculine & feminine)

Examples:

- 1- The commemoration of the saints in the midnight hymns

Ἰωβ εὐπρόσ ἐξ ἡμῶν: ὦ <b>ναὶ</b> ἡμῶν ἀποστόλων: <b>νεμ</b> ἡσέπ ἡμεῖς ἀποστόλων ἡμεῖς ἀποστόλων <b>ναὶ</b> ἐβόλ.	Ask the Lord on our behalf, O our lords the fathers the apostles, and the rest of the disciples, in order to forgive our sins.
--	--

- 2- The introduction of the midnight hymns

<b>Παλας</b> ἐπέειπες <b>δεν</b> <b>νεκ</b> <b>κα</b> <b>χι</b> : <b>χε</b> <b>νεκ</b> <b>εν</b> <b>το</b> <b>λη</b> <b>τη</b> <b>ρο</b> <b>ε</b> <b>αν</b> <b>με</b> <b>θυ</b> <b>μι</b> <b>νε</b> : <b>δο</b> <b>ξα</b> <b>σι</b> <b>φι</b> <b>λα</b> <b>ν</b> <b>θη</b> <b>ρω</b> <b>πε</b> .	My tongue replies with thy words because thy commandments are truths, glory to thee O lover of mankind.
---	---

- 3- The last prayer of the Epiclesis – The Liturgy of St. Basil The Great.

<b>Δ</b> <b>ρι</b> <b>τε</b> <b>ν</b> <b>νε</b> <b>μ</b> <b>π</b> <b>ω</b> <b>α</b> <b>π</b> <b>εν</b> <b>νη</b> <b>ς</b> : <b>ε</b> <b>β</b> <b>ι</b> <b>ε</b> <b>β</b> <b>ο</b> <b>λ</b> <b>δ</b> <b>εν</b> <b>νη</b> <b>θ</b> <b>ο</b> <b>υ</b> <b>α</b> <b>β</b> <b>η</b> <b>τ</b> <b>α</b> <b>κ</b> : <b>ε</b> <b>ο</b> <b>υ</b> <b>τ</b> <b>ο</b> <b>υ</b> <b>β</b> <b>ο</b> <b>η</b> <b>τε</b> <b>νε</b> <b>ν</b> <b>ψ</b> <b>υ</b> <b>χ</b> <b>η</b> : <b>νε</b> <b>μ</b> <b>νε</b> <b>ν</b> <b>σ</b> <b>ω</b> <b>μ</b> <b>α</b> <b>νε</b> <b>μ</b> <b>νε</b> <b>ν</b> <b>π</b> <b>νε</b> <b>υ</b> <b>μ</b> <b>α</b> .	Make us worthy our Master to partake (lit. take) from Your holies, to purify our souls, (and) our bodies and our spirits.
---	---

- 4- The Morning Doxology

<b>θ</b> <b>ι</b> <b>τε</b> <b>ν</b> <b>νο</b> <b>υ</b> <b>ε</b> <b>ν</b> <b>χ</b> <b>η</b> : <b>π</b> <b>χ</b> <b>ς</b> <b>π</b> <b>ε</b> <b>ν</b> <b>ο</b> <b>υ</b> <b>ρ</b> <b>ο</b> : <b>α</b> <b>ρ</b> <b>ι</b> <b>ο</b> <b>υ</b> <b>ν</b> <b>α</b> <b>ι</b> <b>νε</b> <b>μ</b> <b>α</b> <b>ν</b> : <b>δ</b> <b>εν</b> <b>τ</b> <b>ε</b> <b>κ</b> <b>μ</b> <b>ε</b> <b>τ</b> <b>ο</b> <b>υ</b> <b>ρ</b> <b>ο</b> .	Through their prayers, (O) Christ our King, do kindness with us in your Kingdom.
--	--

- 5- The response of the gospel in the time of fasting (Monday to Friday)

<b>τ</b> <b>η</b> <b>ρ</b> <b>η</b> <b>ν</b> <b>η</b> <b>η</b> <b>η</b> <b>τε</b> <b>φ</b> <b>η</b> <b>θ</b> <b>ε</b> <b>τ</b> <b>ο</b> <b>ς</b> <b>ε</b> <b>ν</b> <b>ο</b> <b>υ</b> <b>ς</b> <b>ν</b> <b>ι</b> <b>β</b> <b>ε</b> <b>ν</b> <b>σ</b> <b>ε</b> <b>ε</b> <b>ξ</b> <b>η</b> <b>ρ</b> <b>η</b> <b>δ</b> <b>εν</b> <b>νε</b> <b>τε</b> <b>ν</b> <b>ε</b> <b>ν</b> <b>η</b> <b>τ</b> <b>δ</b> <b>εν</b> <b>π</b> <b>χ</b> <b>ς</b> <b>π</b> <b>ε</b> <b>ν</b> <b>θ</b> <b>ο</b> <b>ι</b> <b>ς</b> .	The peace of God, which is exalted (lit. elevated) above every mind, be in your hearts in Christ our Lord.
--	--

General example:

<p style="text-align: center;">Πιψαλωος ΡΒ Φα Δαυιδ</p>	<p style="text-align: center;">Psalm 102<sup>2</sup> A Psalm of David</p>
<p> <b>α.</b> Ψαψυχη ἔμου ἐΠ̄σ̄ :          ннеτса̄з̄оуη ἔμοι τηρου ἔμου          ἐπεφραν ε̄ουαβ̄ : ψαψυχη          ἔμου ἐΠ̄σ̄ : ο̄οῡ ἄπερerp̄ωβ̄          ἄνεφ̄ἔμου τηρου.  <b>β.</b> Φηετχω ἄνε̄ᾱνομιᾱ τηρου          νε̄ ἐβ̄ολ̄: φηετταλ̄βο̄ ἄνεψ̄ωνι          τηρου: φηεττω̄ ἄπεων̄δ̄ ἐβ̄ολ̄          δ̄εν̄ ἴτακο.  <b>γ.</b> Φηετ̄χ̄λω̄ ἐχω̄ δ̄εν̄ ε̄αν̄ναι          νεμ̄ ε̄αν̄μετ̄ψ̄εν̄ητ̄.  <b>δ.</b> Φηετ̄τ̄σῑο̄ ἄτε̄ε̄πῑθ̄ῑμ̄ιᾱ δ̄εν̄          ε̄αν̄ᾱε̄ᾱθ̄ον̄ ἄνε̄ τε̄με̄τᾱλο̄υ          ἄφ̄ρη̄τ̄ ἄθᾱ ο̄ῡᾱδ̄ωμ̄.  <b>ε.</b> Φηετ̄ῑρῑ ἄε̄αν̄με̄τ̄νᾱητ̄ πε          Π̄σ̄: νεμ̄ ο̄ῡε̄ᾱπ̄ ἄνο̄υον̄ ν̄ιβ̄εν̄          ε̄τ̄β̄ηο̄ῡἄνε̄χο̄ν̄ς.  <b>ς.</b> Δ̄φ̄ο̄ῡων̄ε̄ ἄνε̄φ̄μ̄ω̄ιτ̄          ἐ̄μ̄ω̄ῡ̄ς̄: νεμ̄ πε̄φ̄ο̄ῡω̄          ἄνε̄ν̄ψ̄η̄ρῑ ἄπ̄Ῑσ̄ρᾱη̄λ̄.  <b>ζ.</b> Ο̄ῡρε̄φ̄εν̄ε̄ητ̄ ο̄οῡ ἄνε̄η̄ητ̄ πε          Π̄σ̄: ο̄ῡρε̄φ̄ω̄ν̄ἄνε̄ητ̄ πε̄ ο̄οῡ          νᾱψ̄ε̄ πε̄φ̄ν̄αῑ.  <b>η.</b> Ἐ̄νᾱχ̄ων̄τ̄ ἄν̄ ψ̄ᾱδ̄ᾱε̄: ο̄ῡδε̄          ἄνε̄φ̄μ̄β̄ον̄ ψ̄ᾱε̄νε̄ε̄.  <b>θ.</b> Ἐ̄τᾱφ̄ῑρῑ νᾱν̄ ἄν̄ κᾱτα          νε̄ν̄νο̄β̄ι: ο̄ῡδε̄ κᾱτᾱ νε̄ν̄ἄ̄νο̄μ̄ιᾱ          ἄνο̄ν̄ ᾱφ̄τ̄ψ̄ε̄β̄ῑω̄ νᾱν̄.  <b>ι.</b> Ἀ̄λλᾱ κᾱτᾱ ἄβ̄ῑσῑ ἄνε̄φ̄ε̄          ἐ̄β̄ολ̄ε̄ᾱ ἄκᾱε̄ι: ἄΠ̄σ̄ τᾱχε̄          πε̄φ̄ν̄αῑ ἐ̄ε̄ρη̄ῑ ἐ̄χε̄ν̄ ο̄οῡν̄ ν̄ιβ̄εν̄          ε̄τε̄ρ̄ε̄ο̄τ̄ δ̄ᾱτε̄φ̄η̄.  <b>ιᾱ</b> Κᾱτᾱφ̄ρη̄τ̄ ἐ̄τε̄ ν̄ῑμᾱν̄ψ̄αῑ          ο̄ῡη̄ο̄ῡ ἐ̄β̄ολ̄ ἄνε̄ν̄ῑμᾱν̄ε̄ω̄τ̄π̄          ᾱφ̄ε̄ρο̄ῡο̄ῡεῑ ἄμ̄ον̄ ἄνε̄       </p>	<p>         Bless the Lord, O my soul; and all          that is within me, bless his holy          name. Bless the Lord, O my soul,          and forget not all his praises:          who forgives all thy transgressions,          who heals all thy diseases; who          redeems thy life from corruption;          who crowns thee with mercy and          compassion; who satisfies thy desire          with good things: so that thy youth          shall be renewed like that of the          eagle.          The Lord excutes mercy and          judgment for all that are injured.          He made known his ways to Moses,          his will to the children of Israel.          The Lord is compassionate and          pitiful, long suffering, and full of          mercy.          He will not be always angry; neither          will he be wrathful for ever.          He has not dealt with us according to          our sins, nor recompensed us          according to our iniquities.          For as the heaven is high above the          earth, the Lord has so increased his          mercy toward them that fear him.          As far as the east from the west, so          far has he removed our          transgressions from us.       </p>

<sup>2</sup>Septuagint.

<p> <b>ΝΕΝΑΝΟΜΙΑ.</b>  <b>16.</b> Ουοζ ἄφρητ ἵνωιωτ  εφωενζητ δα νεφωηρι: παρητ  αφωενζητ ἵχε <b>Πο̅ς</b> δα  νηετερζοτ δατεφζη: χε ἵθοφ  αφσοφεν πεθαμιο̅.  <b>17.</b> Δριφμενι <b>Πο̅ς</b> χε ἄνον  ογκαζι: φρωμι ἄφρητ ἵνοσιμ  δεν νεφεζοοφ: ουοζ ἄφρητ  ἵνοζερηρι ἵντε ἵκοι παρητ  ωαφωοφι.  <b>18.</b> Χε οφπνευμα αφωανσινι  ἵδητφ ἵνεφωπι οφδε  ἵνεφσοφεν πεφμα χε.  <b>19.</b> Φναι δε ἵθοφ ἄ<b>Πο̅ς</b> ισxen  ἵνεεζ ωα ἵνεεζ ἵxen νηετερζοτ  δατεφζη: ουοζ τεφμεθμη ἵxen  νεφωηρι ἵωηρι ἵνηετἀρεε  ἵτεφδιαθηνη: νεμ νηετφρι  ἄφμενι ἵνεφεντολἵ ἵπαιτοφ.  <b>20.</b> <b>Πο̅ς</b> αφσοβτ ἄπεφθρονοσ δεν  ἵφθε: ουοζ τεφμετοφρο σοἵνηηβ  ἵοφον νιβεν.  <b>21.</b> <b>Σμοφ</b> ἵ <b>Πο̅ς</b> νεφαστελοσ  τηροφ: νηετχορ δεν τοφχομ:  ετφρι ἄπεφσαχι ἵ πχινοωτεμ  ἵετςμη ἵντε νεφσαχι.  <b>22.</b> <b>Σμοφ</b> ἵ <b>Πο̅ς</b> νεφδενναμικ  τηροφ: νηετφωφεν ἵταφ ετφρι  ἄπεφοφωφ.  <b>23.</b> <b>Σμοφ</b> ἵ <b>Πο̅ς</b> νεφεβηοφι  τηροφ: ἵερηι δεν μαι νιβεν  ἵντε τεφχομ: ταψφχη ἵμοφ  ἵ<b>Πο̅ς</b>. </p>	<p> As a father pities his children, the Lord pities them that fear him. For he knows our frame: remember that we are dust. </p> <p> As for man, his days are as grass; as a flower of the field, so shall he flourish. </p> <p> For the wind passes over it, and it shall not be; and it shall know its place no more. But the mercy of the Lord is from generation to generation upon them that fear him, and his righteousness to children's children; to them that keep his covenant, and remember his commandments to do them. The Lord has prepared his throne in the heaven; and his kingdom rules over all. Bless the Lord, all ye his angels, mighty in strength, who perform his bidding, ready to hearken to the voice of his words. Bless the Lord, all ye his hosts; ye ministers of his that do his will. Bless the Lord, all his works, in every place of his dominion: bless the Lord, O my soul. </p>
---	--